COLLEGE D'ETAT - SECTION DE LEGISLATION - WETGEVING
L
26-07-1983
Transmis à M.
Overgemaakt aan de H.

KONINKRIJK BELGIE.

ROYAUME DE BELGIQUE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste kamer, de 20e juni 1983 door de Minister van Economische Zaken verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "tot coördinatie en wijziging van de besluiten houdende instelling en reglement van orde en attributen van de Hoge Raad voor de Statistiek", heeft de 5e juli 1983 het volgend advies gegeven :

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre, saisi par le Ministre des Affaires économiques, le 20 juin 1983, d'une demande d'avis sur un arrêté royal "coordonnant et modifiant les arrêtés portant institution et règlement d'ordre et d'attributions du Conseil supérieur de Statistique", a donné le 5 juillet 1983 l'avis suivant

1. OPZET VAN HET ONTWERP.

Het ontwerp-koninklijk besluit "tot coördinatie en wijziging van de besluiten houdende uitstelling en reglement van orde en attributen van de Hoge Raad voor de Statistiek strekt ertoe :

- de opdracht en de samenstelling van de Hoge Raad voor de Statistiek aan te passen aan de toestand die ontstaan is door de op 20 juli 1979 gecoördineerde wet tot oprichting van voorlopige gemeenschaps- en gewestinstellingen en door de wetten van 8 en 9 augustus 1980 tot hervorming der instellingen;

- de bevoegdheden die eertijds werden uitgeoefend door de opgeheven Commissie van de nationale rekeningen, aan de Hoge Raad voor de Statistiek op te dragen;

- het ontbreken van structuratie in de samenstelling van die Raad en van taalpariteit in de schoot ervan, te verhelpen;

- een leeftijdgrens in te voeren, de duur van de mandaten van voorzitter en ondervoorzitter te beperken, het aantal leden van het Bureau van de Raad te vergroten en het Vast Comité op te heffen.

2. ALGEMENE OPMERKINGEN.

1. Krachtens artikel 6, 2 van het koninklijk besluit van 5 oktober 1961 tot regeling van de administratieve en begrotingscontrole, dient elk ontwerp van wet of van besluit dat van aard is nieuwe uitgaven mee te brengen voor akkoord aan de Minister van Begroting te worden voorgelegd. De ontvankelijkheid van een ontwerp besluit bij de Raad van State, afdeling wetgeving, is mede bepaald door het vervullen van dit voorschrift.

De "Nota aan de Ministerraad" die bij het aan de Raad van State voorgelegde ontwerp-koninklijk besluit is gevoegd, vermeldt dat dit ontwerp - dat overigens als een soort coördinatiebesluit wordt aangediend - geen bijkomende uitgaven meebrengt. De gemachtigde van de Regering heeft verklaard dat het aantal leden van de Hoge Raad voor de Statistiek verminderd wordt van 51 tot 36

leden en dat de presentiegelden en de verplaatsingskosten, waarvan de bedragen zijn bepaald in het koninklijk besluit van 27 januari 1972 tot wijziging van het koninklijk besluit van 5 januari 1952, gehandhaafd worden, zodat de instelling van de nieuwe Raad inderdaad geen nieuwe uitgaven meebrengt.

Onder die voorwaarden is het akkoord van de Minister van Begroting niet vereist en is het ontwerp-koninklijk besluit in staat om door de Raad van State onderzocht te worden. Het spreekt vanzelf dat indien men de wijziging van de presentiegelden en verplaatsingskosten zou overwegen, het akkoord van de Minister van Begroting vereist zou zijn.

2. Wat betreft de vertegenwoordiging van de Gemeenschaps- en Gewestexecutieven in de Hoge Raad voor de Statistiek alsmede de bevoegdheidsrelatie tussen deze Raad en de Gemeenschappen en Gewesten, werd bij de redactie van het ontwerp het advies L. 14.292/1 van 2 oktober 1981 van de Raad van State inachtgenomen en hebben, meer bepaald, de Executieven medegewerkt. Er weze slechts herhaald dat de bepalingen van artikel 2, eerste lid, artikel 3, 6°, en artikel 12 van het ontwerp, geen verplichtingen kunnen inhouden voor de Gemeenschappen en Gewesten, zodat de niet-naleving ervan zonder rechtsgevolgen is op de rechtmatigheid van later genomen beslissingen of besluiten.

3. BIJZONDERE OPMERKINGEN.

OPSCHRIFT.

Eenvoudshalve stelle men het opschrift als volgt : "Koninklijk Besluit betreffende de Hoge Raad voor de Statistiek".

AANHEF.

In de aanhef vervange men de verwijzing naar artikel 67 van de Grondwet door een verwijzing naar de statistiekwet van 7 juli 1962 die de rechtsgrond biedt voor het ontwerp.

.../...

ALGEMENE INDELING.

De opschriften "I. Instelling", "II. Opdracht van de Hoge Raad voor de Statistiek" enz., zijn eigenlijk overbodig. Indien men ze wil behouden, dan verdient het aanbeveling de tekst in te delen in "Hoofdstukken".

Artikel 1.

Dit artikel wordt beter als volgt gesteld :

"In het Ministerie tot wiens bevoegdheid het Nationaal Instituut voor de Statistiek behoort, wordt een Hoge Raad voor de Statistiek opgericht waarvan de leden ... enz.".

Artikel 6.

Het 2e lid ware juister gesteld als volgt :

"Wanneer een lid van de Raad ontslag neemt of om enige andere reden ophoudt deel uit te maken van de Raad, voltooit degene die tot opvolger wordt benoemd het mandaat van zijn voorganger".

Artikel 7.

Wegens de voorgestelde wijziging aan artikel 1, vervange men de woorden "de bevoegde Minister" door "de Minister van Economische Zaken".

In de laatste zin moet het woord "kopij" vervangen worden door het woord "afschrift".

Artikel 10.

Men schrijve "de Minister van Economische Zaken" in plaats van "de bevoegde Minister".

.../...

Artikel 12.

Volgens deze bepaling kunnen de Vlaamse Executieve alsmede de Waalse Gewestexecutieve een lid aanwijzen om deel uit te maken van het Bureau. De Raad van State ziet geen reden voor de uitsluiting van de Franse Gemeenschapsexecutieve.

Artikel 18.

Men schrijve "de Minister van Economische Zaken" in plaats van "de bevoegde Minister".

Artikel 20.

De vermelding "gewijzigd bij koninklijk besluit van 29 mei 1969" moet verplaatst worden naar het einde van de bepaling onmiddellijk na "... van de benaming dezer instelling".

Men schrijve "wordt opgeheven" in plaats van "is opgeheven".

---

1. OBJET DU PROJET.

Le projet d'arrêté royal "coordonnant et modifiant les arrêtés portant institution et règlement d'ordre et d'attributions du Conseil supérieur de statistique" a pour objet :

- d'adapter la mission et la composition du Conseil supérieur de Statistique à la situation créée par la loi créant des institutions communautaires et régionales provisoires, coordonnée le 20 juillet 1979, et par les lois de réformes institutionnelles des 8 et 9 août 1980;

- de confier au Conseil supérieur de statistique les compétences exercées jadis par la Commission des comptes nationaux, qui a été supprimée.

- de remédier au manque de structure dans la composition de ce Conseil et à l'absence de parité linguistique dans son sein;

- d'instaurer une limite d'âge, de limiter la durée des mandats du président et du sous-président, d'augmenter le nombre de membres du Bureau du Conseil et de supprimer le Comité permanent.

2. OBSERVATIONS GENERALES.

1. En vertu de l'article 6,2 de l'arrêté royal du 5 octobre 1961 portant organisation du contrôle administratif et budgétaire, les projets de loi ou d'arrêté qui sont de nature à entraîner de nouvelles dépenses, doivent être soumis à l'accord du Ministre du Budget. L'accomplissement de cette forma-

.../...

lité conditionne, la recevabilité d'un projet d'arrêté devant le Conseil d'Etat, section de législation.

La "Note au Conseil des Ministres", jointe au projet d'arrêté royal soumis au Conseil d'Etat, signale que ce projet, qui d'ailleurs est présenté comme une sorte d'arrêté de coordination, n'entraîne pas de dépenses supplémentaires. Le délégué du Ministre a déclaré que le nombre de membres du Conseil supérieur de statistique sera réduit de 51 membres à 36 membres et que les jetons de présence et les indemnités pour frais de déplacement, dont les montants ont été fixés par l'arrêté royal du 27 janvier 1972 modifiant l'arrêté royal du 5 janvier 1952, seront maintenus, de sorte que l'institution du nouveau Conseil n'entraînera pas, en effet, de nouvelles dépenses.

Dans ces conditions, l'accord du Ministre du Budget n'est pas requis et le projet d'arrêté royal est en état d'être examiné par le Conseil d'Etat. Il va de soi que l'accord du Ministre du Budget serait requis si l'on envisageait la modification des jetons de présence et des indemnités pour frais de déplacement.

2. En ce qui concerne la représentation des Exécutifs des Communautés et des Régions au sein du Conseil supérieur de statistique ainsi que la relation de compétence entre ce Conseil et les Communautés et les Régions, le projet a été rédigé en tenant compte de l'avis L. 14.292/1 du 2 octobre 1981 du Conseil d'Etat et a notamment bénéficié du concours des Exécutifs. Il suffira de rappeler que, les dispositions de l'article 2, alinéa 1er, de l'article 3, 6°, et de l'article 12 du projet ne pouvant emporter d'obligations pour les Communautés et les Régions,

.../...

leur inobservation serait sans effet juridique sur la régularité des décisions ou arrêtés subséquents.

3. OBSERVATIONS PARTICULIERES.

INTITULE.

Dans un but de simplification, il est proposé de rédiger l'intitulé comme suit :

"Arrêté royal relatif au Conseil supérieur de Statistique".

PREAMBULE.

Au préambule, il y a lieu de remplacer la référence à l'article 67 de la Constitution par une référence à la loi sur la statistique du 7 juillet 1962, laquelle constitue le fondement légal du projet.

SUBDIVISION GENERALE.

En fait, les intitulés "I. Institution", "II. Mission du Conseil supérieur de Statistique" etc, sont superflus. Si l'on entend les maintenir, il se recommande de subdiviser le texte en "Chapitres".

Article 1er.

Cet article serait mieux rédigé comme suit :

.../...

"Il est institué au sein du ministère dont relève l'Institut national de Statistique, un Conseil supérieur de Statistique, dont les membres ... etc".

Article 6.

L'alinéa 2 serait mieux rédigé comme suit :

"Lorsqu'un membre du Conseil est démissionnaire ou cesse de faire partie du Conseil pour tout autre motif, le membre nommé en remplacement achève le mandat de son prédécesseur".

Article 7.

En raison de la modification proposée pour l'article 1er, il y a lieu de remplacer les mots "le Ministre compétent" par "le Ministre des Affaires économiques".

Dans la dernière phrase, il y a lieu de remplacer dans le texte néerlandais le mot "kopij" par le mot "afschrift".

Article 10.

Il faut lire : "le Ministre des Affaires économiques" et non "le Ministre compétent".

.../...

Article 12.

Selon cette disposition, l'Exécutif flamand et l'Exécutif de la Région wallonne peuvent désigner un membre pour faire partie du Bureau. Le Conseil d'Etat n'aperçoit pas pourquoi l'Exécutif de la Communauté française serait exclu.

Article 18.

Il faut lire : "le Ministre des Affaires économiques" et non "le Ministre compétent".

Article 20.

La mention "modifié par l'arrêté royal du 29 mai 1969" devrait être reportée à la fin de la disposition, immédiatement après les mots "... la dénomination de celle-ci".

Dans le texte néerlandais, il y a lieu d'écrire : "wordt opgeheven" au lieu de "is opgeheven".

De kamer was samengesteld uit

de Heren : H. ADRIAENS, voorzitter,
Messieurs : président,

H. COREMANS, staatsraden,
Gh. TACQ, conseillers d'Etat,

G. SCHRANS, assessoren van de afdeling wetgeving,
J. GIJSSELS, assesseurs de la section de législation,

Mevrouw : M. BENARD, griffier,
Madame : greffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. H. COREMANS.

Het verslag werd uitgebracht door Mevr. J. DE KOSTER, auditeur.

La chambre était composée de

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. H. COREMANS.

Le rapport a été présenté par Mme. J. DE KOSTER, auditeur

DE GRIFFIER - LE GREFFIER,

M. BENARD.

DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

H. ADRIAENS.